

NewsLetter



Narita International Friendship Society

No.256

今号は、長年協会会員としてサンプルーノ委員会でも活躍され、2020 東京オリンピック・パラリンピックの大会競技ボランティアとして参加された園川 峰紀さんにご寄稿いただきました。

コロナ禍での再会！2020 東京オリンピック・パラリンピック～

今年の夏のメインイベント！と言えば？ 実施前は内外から色々と意見が飛び交っていましたが、1年延期の上、開催された 2020 東京オリンピック・パラリンピックですね。某NF（国内競技団体）役員を務めている関係もあり、オリンピック・パラリンピックのトライアスロン競技でフィールド キャストとして参加してまいりました。

トライアスロン競技のメイン会場は東京都港区・お台場海浜公園。公園の周囲は高さ 3 m の壁にぐるっと囲まれており、中の様子は周辺のエンタメ施設から覗くことはできますが、スイム、スイムアップからバイクに乗り換えるトランジション、クライマックスとなるフィニッシュは、無観客となったことから外から垣間見ることはできません。この点は私達フィールド キャストの役得とばかりに、身近で思う存分に世界のトップアスリートの息遣いを味わうことが出来ました。



フィールド キャストメンバーと一緒に



王 家超選手

特にパラトライアスロン競技で 5 年前、2016 年 11 月 12 日（広島）アジア選手権大会の際に知り合った中国国籍の Wang Jiachao（王家超）選手（29 歳）と久しぶりに再会できたことは忘れられない出来事でした。彼は事故で左腕を切断。競技カテゴリーでは PTS4（PT = パラトライアスロン、S = Standing = 立位、4 = 障害の程度 5 ランクの中で軽い方から 2 番目のクラス）にクラス分けされ、同クラスには銀メダルをゲットした宇田秀生選手がいましたので、TV 観戦された方にはきっと目に留まったかもしれません。レースではスイムでは上位で上がるも、バイク・ランでは宇田選手や他の選手の猛追を受け 4 位に終わりましたが、彼のパフォーマンスは今でも目に焼き付いています。

レース前日バイク調整をしている王選手に、調整が終わった頃、同じ業務場所を担当するフィールドキャストの仲間と写真を撮りたいと声掛けしたところ、二つ返事で OK！そこでフィニッシュゲート付近で撮影会と相成りました。人なつこい彼の性格と相まって、フィールド キャストのメンバーもすっかり彼のファンとなり写真を撮りまくり。思わぬ日中友好的の場が繰り広げられました。勿論彼との会話は中国語ではなく英語！というも彼も以前は英語での会話が出来なかったことから、世界で活躍するには英語が話せなくちゃ話にならないと発奮して英語をマスターした由。為せば成る、という姿勢は学ぶべきものがあります。



筆者と王選手

コロナ禍の為、海外に行けなかったり、海外からも来れなかったり、という状況が続き、メール等でしか連絡できなかった海外の仲間と久しぶりに会うことが出来ました。夜の交流会が出来なかったことが、不謹慎ではありますがちょっぴり心残りです。



英会話サロン開催のお知らせ

成田市在住外国人の方々と英会話を通して交流し、異文化を学んでみませんか？参加ご希望の方は、下記協会事務局まで、電話もしくはメールにてお申込みください。

日時：11月27日(土) 午前10:30~12:00
会費：500円 ※最低催行人数 5名

会場：男女共同参画センター

成田ヒスパニックサークル主催

ディア デ ムエルトス「死者の日」

メキシコには、毎年11月1日と2日、故人を偲んで家族や友人と集って故人の魂をお迎えする日本のお盆にも似た「ディア デ ムエルトス」という風習があります。成田ヒスパニックサークルでは、この伝統行事を今年はZoomオンラインとフェイスブックライブのみで行います。ご興味のある方は成田ヒスパニックサークルへ直接お問い合わせください。

日時：11月3日(水) 午前11時~12時
問合せ：成田ヒスパニックサークル代表 井上シルビア

☎ 0476-28-7880 ✉ maesilvia2012@gmail.com

11月3日 11時~12時
使用言語：スペイン語、日本語
エスナー イサエスの家
死者の日 @マヤの世界観
ビデオ：宗教的シンクロリズムの結果としての死者とカトリックのマヤの世界観
プレゼンテーション：メステイソ祭壇について
プレゼンテーション：カトリック吟遊詩人
カンパチエ州工芸品の展示
El dia de muertos / Carnitas trovadoras
MEXICANAS RESIDENTES EN JAPON - mnrjapan@gmail.com
CIRCULO HISPANICO DE NARITA - silinoje@hotmail.com

植物防疫所・動物検疫所からのお知らせ Animal and Plant Quarantine Notice

海外からの肉製品・植物の持込にご注意ください

海外には日本に発生していない家畜の病気、植物の病害虫が発生しているため、以下のものは日本に持ち込むことができません。違反して持ち込んだ場合は、懲役または罰金が科せられます。

- ・ほとんどの国からの肉製品
- ・多くの国からの果物、野菜など
- ・検査証明書が添付されていない穀類・豆類など

Importing the following items is strictly prohibited:
 -Meat products from most countries
 -Fresh fruits and vegetables from most countries
 -Dried grains and beans without phytosanitary certificates



農林水産省
動物検疫所成田支所
TEL: 0476-34-2342



農林水産省
横浜植物防疫所成田支所
TEL: 0476-34-2352



【国際市民フェスティバル中止のお知らせ】

新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、残念ながら今年も中止となりましたことをご知らせいたします。



【編集後記】

8月3日に開かれた企画運営委員会で、成田市オリンピック・パラリンピック実行委員会主催の「うなりくんバッジをつけてアイルランド選手をおもてなし」プレゼント企画に有志一同で応募したところ、左のうなりくん金銀銅メダルに見事当選しました。協会事務局に飾らせていただきますのでお立ち寄りの際にご覧ください。(事務局)

Newsletter (2021 冬号は1月下旬発行の予定です)

【編集・発行】成田市国際交流協会広報部会(〒286-8585 成田市花崎町 760 成田市役所文化国際課内)

Tel:0476-23-3231/Fax:0476-22-4494/E-mail: nifs@ngy.3web.ne.jp